

# Program dla dzieci

## Programme for kids



1-7.10.2022  
Poznań

Międzynarodowy Festiwal  
Filmów Młodego Widza

**40. Ale Kino!**

# INFORMACJE O BILETACH TICKETS

Regulamin sprzedaży i rezerwacji biletów oraz zasady wstępu na 40. MFFMW Ale Kino! dostępne są na stronie [www.alekino.com](http://www.alekino.com).

## INFORMACJA I ORGANIZACJA WIDOWNI

Marta Maksimowicz  
[rezerwacje@csdpoznan.pl](mailto:rezerwacje@csdpoznan.pl)

## CENY

10 zł – bilet indywidualny  
7 zł – bilet grupowy (od 15 osób)  
1 zł – bilet dla opiekuna\_nki grupy  
1 zł – bilet dla asystenta\_tki osoby z niepełnosprawnością

## HONORUJEMY

Kartę Dużej Rodziny, Kartę Seniora oraz legitymacje Zasłużonych Honorowych Dawców Krwi, Dawców Przeszczepu i Zasłużonych Dawców Przeszczepu, udzielając 50% rabatu jej posiadaczom.

## SPRZEDAŻ ONLINE

[www.bilety24.pl](http://www.bilety24.pl) / [www.alekino.com](http://www.alekino.com)

## ODBIÓR REZERWACJI I SPRZEDAŻ BILETÓW W KASACH

MULTIKINO 51 (stoisko oznaczone 40. MFFMW Ale Kino!)  
ul. Królowej Jadwigi 51, 61-872 Poznań  
Anna Sobek: 535 565 505  
Marta Maksimowicz: 884 936 747

KINO PAŁACOWE CK ZAMEK  
ul. Św. Marcin 80/82, 61-809 Poznań  
61 64 65 260

SCENA WSPÓLNA CENTRUM SZTUKI DZIECKA I TEATRU ŁEJERY  
ul. Brandstaettera 1 / ul. Za Cytadelą, 61-659 Poznań  
Anna Sobek: 535 565 505

# 1.10 SOBOTA / SATURDAY

10:00

MULTIKINO 51

## Valentina

Chelo Loureiro (Hiszpania 2022) – 65'  
wiek / age 6+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA  
LUDZIE DLA LUDZI / PEOPLE FOR PEOPLE

10:00

MULTIKINO 51

## Szlak / The Path

Tobias Wiemann (Niemcy 2021) – 99'  
wiek / age 10+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

10:00

MULTIKINO 51

## W kręgu życia. Filmy krótkometrażowe / In the Circle of Life. Short Films

Czechy, Francja, Niemcy, Polska 2022 – 58'  
wiek / age 8+

KONKURS / COMPETITION

10:00

SCENA WSPÓLNA

## Mały miś mówi: oj! / Wow! Says Little Bear

Maria Mac Dalland (Dania 2008) – 40'  
wiek / age 3+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

12:00

KINO PAŁACOWE

## Przytul mnie. Poszukiwacze miodu / Hug Me. Honeyseekers

Anna Błaszczuk (Polska 2022) – 90'  
wiek / age 5+

OTWARCIE FESTIWALU. PLATYNOWE KOZIOŁKI / FESTIVAL OPENING CEREMONY.  
PLATINUM GOATS

12:00

SCENA WSPÓLNA

## Mały miś mówi: oj! / Wow! Says Little Bear

Maria Mac Dalland (Dania 2008) – 40'

wiek / age 3+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

12:00

MULTIKINO 51

## Perlimpy / Perlimps

Alê Abreu (Brazylia 2022) – 75'

wiek / age 7+

KONKURS / COMPETITION

12:00

MULTIKINO 51

## Mecz o wszystko / Bigman

Camiel Schouwenaar (Holandia 2022) – 90'

wiek / age 9+

ALE KINO! Z PIĘKĄ / ALE KINO! FOOTBALL ZONE

12:00

MULTIKINO 51

## Mój brat robot / My Robot Brother

Frederik Meldal Nørgaard (Dania 2022) – 84'

wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

16:00

MULTIKINO 51

## Córka i słońce / Sun & Daughter

Catalina Razzini (Boliwia, Hiszpania 2021) – 90'

wiek / age 9+

KONKURS / COMPETITION

16:00

MULTIKINO 51

## Yuku i magiczny kwiat /

Yuku and the Himalayan Flower

Rémi Durin, Arnaud Demuyne (Belgia, Francja 2022) – 62'

wiek / age 6+

KONKURS / COMPETITION

## 2.10 NIEDZIELA / SUNDAY

10:00

MULTIKINO 51

## Smocza księżniczka / Dragon Princess

Jean-Jacques Denis, Anthony Roux (Francja 2022) – 70'

wiek / age 7+

KONKURS / COMPETITION

10:00

MULTIKINO 51

## Vinski i pył niewidzialności / Vinski

& the Invisibility Powder

Juha Wuolijoki (Finlandia 2021) – 85'

wiek / age 9+

KONKURS / COMPETITION

10:00

MULTIKINO 51

## Lato, kiedy nauczyłam się latać /

How I Learned to Fly

Radivoje Andrić (Serbia, Chorwacja, Bułgaria, Słowacja 2022) – 87'

wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

10:00

MULTIKINO 51

## Długość dźwięku samotności.

Filmy krótkometrażowe / The Sound

of Solitude. Short Films

Argentyna, Francja, Holandia, Izrael, Norwegia, Szwajcaria 2021–2022 – 60'

wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

10:00

SCENA WSPÓLNA

## Malowane dźwiękiem / Sound painted

Holandia, Kanada, Niemcy, Tajwan, Wielka Brytania 1935–2017 – 40'

wiek / age 4+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

12:00

SCENA WSPÓLNA

## Malowane dźwiękiem / Sound painted

Holandia, Kanada, Niemcy, Tajwan, Wielka Brytania 1935–2017 – 40'  
wiek / age 4+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

12:00

MULTIKINO 51

## Buckley's Chance

Tim Brown (Australia, Kanada 2021) – 95'  
wiek / age 10+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

12:00

MULTIKINO 51

## Maika

Ham Tran (Wietnam 2022) – 105'  
wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

12:00

MULTIKINO 51

## Gwiazdka Laury / Laura's Star

Joya Thome (Niemcy 2021) – 79'  
wiek / age 5+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

12:00

KINO PAŁACOWE

## Przyjemne i pożyteczne. Filmy krótkometrażowe / Pleasant and Productive. Short Films

Czechy, Niemcy, Polska 2021–2022 – 40'  
wiek / age 6+

SĄSIEDZI – 3 FESTIWALE: CHEMNITZ, POZNAŃ, ZLIN /  
NEIGHBOURS – 3 FESTIVALS: CHEMNITZ, POZNAŃ, ZLÍN

16:00

MULTIKINO 51

## Eryk Kamienne Serce / Erik Stoneheart

Ilmar Raag (Estonia 2022) – 105'  
wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

16:00

MULTIKINO 51

## Opowieści Franza / Tales of Franz

Johannes Schmid (Niemcy, Austria 2022) – 78'  
wiek / age 7+

KONKURS / COMPETITION

## 3.10 PONIEDZIAŁEK / MONDAY

9:30

MULTIKINO 51

## Vinski i pył niewidzialności /

Vinski & the Invisibility Powder

Juha Wuolijoki (Finlandia 2021) – 85'  
wiek / age 9+

KONKURS / COMPETITION

9:30

MULTIKINO 51

## Mecz o wszystko / Bigman

Camiel Schouwenaar (Holandia 2022) – 90'  
wiek / age 9+

ALE KINO! Z PIĘKĄ / ALE KINO! FOOTBALL ZONE

9:30

MULTIKINO 51

## Perlimpy / Perlimps

Alê Abreu (Brazylia 2022) – 75'  
wiek / age 7+

KONKURS / COMPETITION

9:30

MULTIKINO 51

## Odkrywanie świata. Filmy krótkometrażowe / Exploring the World. Short Films

Belgia, Dania, Francja, Holandia, Niemcy, Norwegia, Polska 2022 – 50'  
wiek / age 6+

KONKURS / COMPETITION

9:30

SCENA WSPÓLNA

## Malowane dźwiękiem / Sound painted

Holandia, Kanada, Niemcy, Tajwan, Wielka Brytania 1935–2017 – 40'  
wiek / age 4+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

12:00

MULTIKINO 51

## Mój brat robot / My Robot Brother

Frederik Meldal Nørgaard (Dania 2022) – 84'

wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

12:00

MULTIKINO 51

## Pragnienie niemożliwego. Filmy krótkometrażowe / Longing for the Impossible.

Short Films

Dania, Izrael, Nepal, Szwecja, Tajwan, USA 2021–2022 – 65'

wiek / age 12+

KONKURS / COMPETITION

12:00

SCENA WSPÓLNA

## Malowane dźwiękiem / Sound painted

Holandia, Kanada, Niemcy, Tajwan, Wielka Brytania 1935–2017 – 40'  
wiek / age 4+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

## 4.10 WTOREK / TUESDAY

9:30

MULTIKINO 51

## Eryk Kamienne Serce / Erik Stoneheart

Ilmar Raag (Estonia 2022) – 105'

wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

3.10 PONIEDZIAŁEK / MONDAY / 4.10 WTOREK / TUESDAY

9:30

MULTIKINO 51

## Opowieści Franza / Tales of Franz

Johannes Schmid (Niemcy, Austria 2022) – 78'

wiek / age 7+

KONKURS / COMPETITION

9:30

MULTIKINO 51

## Filmowe smakołyki. Filmy krótkometrażowe / Film Goodies. Short Films

Belgia, Estonia, Francja, Ukraina, Włochy 2021–2022 – 43'

wiek / age 6+

KONKURS / COMPETITION

9:30

SCENA WSPÓLNA

## Mały miś mówi: oj! / Wow! Says Little Bear

Maria Mac Dalland (Dania 2008) – 40'

wiek / age 3+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

12:00

MULTIKINO 51

## Za duży na bajki / Too Old for Fairy Tales

Kristoffer Rus (Polska 2022) – 101'

wiek / age 12+

KONKURS / COMPETITION

12:00

MULTIKINO 51

## Vinski i pył niewidzialności /

Vinski & the Invisibility Powder

Juha Wuolijoki (Finlandia 2021) – 85'

wiek / age 9+

KONKURS / COMPETITION

12:00

SCENA WSPÓLNA

## Mały miś mówi: oj! / Wow! Says Little Bear

Maria Mac Dalland (Dania 2008) – 40'

wiek / age 3+

ALE KINO! NAJNAJMŁODSZEGO WIDZA / ALE KINO! FOR THE YOUNGEST YOUNG

4.10 WTOREK / TUESDAY

## 5.10 ŚRODA / WEDNESDAY

9:30 MULTIKINO 51

### **Yuku i magiczny kwiat** / Yuku and the Himalayan Flower

Rémi Durin, Arnaud Demuyne (Belgia, Francja 2022) – 62'  
wiek / age 6+  
KONKURS / COMPETITION

9:30 MULTIKINO 51

### **Maika**

Ham Tran (Wietnam 2022) – 105'  
wiek / age 10+  
KONKURS / COMPETITION

9:30 MULTIKINO 51

### **Opowieści Franza** / Tales of Franz

Johannes Schmid (Niemcy, Austria 2022) – 78'  
wiek / age 7+  
KONKURS / COMPETITION

9:30 MULTIKINO 51

### **Pragnienie niemożliwego. Filmy krótkometrażowe** / Longing for the Impossible. Short Films

Dania, Izrael, Nepal, Szwecja, Tajwan, USA 2021–2022 – 65'  
wiek / age 12+  
KONKURS / COMPETITION

9:30 SCENA WSPÓLNA

### **Jaś i tajemnicza melodia** / Jaś and the Mysterious Tune

Robert Jarosz (Polska 2020) – 70'  
wiek / age 7+  
TEATR W KINIE – KINO W TEATRZE / THEATRE IN CINEMA – CINEMA IN THEATRE  
TEATROTEKA MŁODEGO CZŁOWIEKA / TEATROTEKA. THEATRE FOR THE YOUNG

12:00 MULTIKINO 51

### **Lato, kiedy nauczyłam się latać** / How I Learned to Fly

Radioje Andrić (Serbia, Chorwacja, Bułgaria, Słowacja 2022) – 87'  
wiek / age 10+  
KONKURS / COMPETITION

12:00 MULTIKINO 51

### **Szlak** / The Path

Tobias Wiemann (Niemcy 2021) – 99'  
wiek / age 10+  
PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

12:00 KINO PAŁACOWE

### **Pisklaki** / The Fledglings

Lidia Duda (Polska 2022) – 84'  
wiek / age 8+  
ALE KINO! ALE DOKUMENT / ALE KINO! DOCUMENTARY ZONE

12:00 SCENA WSPÓLNA

### **Smutna królowa** / The Sad Princess

Michał Walczak (Polska 2020) – 80'  
wiek / age 12+  
TEATR W KINIE – KINO W TEATRZE / THEATRE IN CINEMA – CINEMA IN THEATRE  
TEATROTEKA MŁODEGO CZŁOWIEKA / TEATROTEKA. THEATRE FOR THE YOUNG

## 6.10 CZWARTEK / THURSDAY

9:30 MULTIKINO 51

### **Detektyw Bruno** / Detective Bruno

Magdalena Nieć, Mariusz Palej (Polska 2022) – 104'  
wiek / age 8+  
KONKURS / COMPETITION

9:30

MULTIKINO 51

## Yuku i magiczny kwiat / Yuku and the Himalayan Flower

Rémi Durin, Arnaud Demuyne (Belgia, Francja 2022) – 62’  
wiek / age 6+

KONKURS / COMPETITION

9:30

MULTIKINO 51

## Szlak / The Path

Tobias Wiemann (Niemcy 2021) – 99’  
wiek / age 10+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

9:30

MULTIKINO 51

## W kręgu życia. Filmy krótkometrażowe /

In the Circle of Life. Short films

Czechy, Francja, Niemcy, Polska 2022 – 58’  
wiek / age 8+

KONKURS / COMPETITION

9:30

SCENA WSPÓLNA

## Inne kaczątko / The Different Duckling

Aga Błaszczak (Polska 2020) – 70’  
wiek / age 9+

TEATR W KINIE – KINO W TEATRZE / THEATRE IN CINEMA – CINEMA IN THEATRE  
TEATROTEKA MŁODEGO CZŁOWIEKA / TEATROTEKA. THEATRE FOR THE YOUNG

12:00

MULTIKINO 51

## Buckley's Chance

Tim Brown (Australia, Kanada 2021) – 95’  
wiek / age 10+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

12:00

MULTIKINO 51

## Długość dźwięku samotności. Filmy krótkometrażowe / The Sound of Solitude. Short Films

Argentyna, Francja, Holandia, Izrael, Norwegia, Szwajcaria 2021–2022 – 60’  
wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

12:00

KINO PAŁACOWE

## Jacek Adamczak. Czterdzieści /

Jacek Adamczak. Forty

Jacek Adamczak (Polska 1990–2017) – 60’  
wiek / age 8+

SEANS W 40-LECIE PRACY TWÓRCZEJ / A SCREENING TO HONOUR 40 YEARS OF ARTISTIC WORK

17:00

MULTIKINO 51

## Gdzie jest Anne Frank? / Where is Anne Frank?

Ari Folman (Francja, Holandia, Belgia, Luksemburg, Izrael 2021) – 99’  
wiek / age 10+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

17:00

KINO PAŁACOWE

## Pisklaki / The Fledglings

Lidia Duda (Polska 2022) – 84’  
wiek / age 8+

ALE KINO! ALE DOKUMENT / ALE KINO! DOCUMENTARY ZONE

## 7.10 PIĄTEK / FRIDAY

9:30

MULTIKINO 51

## Gwiazdka Laury / Laura's Star

Joya Thome (Niemcy 2021) – 79’  
wiek / age 5+

PANORAMA DZIECI / CHILDREN'S PANORAMA

9:30

MULTIKINO 51

## Smocza księżniczka / Dragon Princess

Jean-Jacques Denis, Anthony Roux (Francja 2022) – 70’  
wiek / age 7+

KONKURS / COMPETITION

9:30

MULTIKINO 51

## Córka i słońce / Sun & Daughter

Catalina Razzini (Boliwia, Hiszpania 2021) – 90'

wiek / age 9+

KONKURS / COMPETITION

12:00

MULTIKINO 51

## Lato, kiedy nauczyłam się latać /

How I Learned to Fly

Radivoje Andrić (Serbia, Chorwacja, Bułgaria, Słowacja 2022) – 87'

wiek / age 10+

KONKURS / COMPETITION

12:00

MULTIKINO 51

## Mecz o wszystko / Bigman

Camiel Schouwenaar (Holandia 2022) – 90'

wiek / age 9+

ALE KINO! Z PIŁKĄ / ALE KINO! FOOTBALL ZONE

12:00

SCENA WSPÓLNA

## Uroczyste przedstawienie wyników festiwalu i wręczenie nagród

SEANS ZAMKNIĘTY

5-7.10.2022

CK ZAMEK

## Ale Kino! Industry / Education Pro

Filmowe Forum Nauczycieli

Projekt wspiera rozwój polskiego kina dla dzieci i młodzieży. Stawiamy platformę debaty, zdobywania wiedzy i wymiany doświadczeń twórców i edukatorów. To jednocześnie rodzaj „pasa startowego” dla przyszłych produkcji filmowych.

Szczegółowy program: [www.alekino.com](http://www.alekino.com).

7:10 PIĄTEK / FRIDAY

# POZnań\*

ORGANIZATOR



Centrum Sztuki  
Dziecka  
w Poznaniu

PARTNER GŁÓWNY



Bank Polski

MECENAT



Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Dofinansowano ze środków  
Ministra Kultury i Dziedzictwa  
Narodowego pochodzących z Funduszu  
Promocji Kultury – państwowego  
funduszu celowego



POLSKI  
INSTYTUT  
SZTUKI  
FILMOWEJ

Współfinansowanie



WIELKOPOLSKA



SAMORZĄD  
WOJEWÓDZTWA  
WIELKOPOLSKIEGO

Dzieci z Wielkopolski no 40. Międzynarodowym  
Festiwalu Filmów Młodego Widza Ale Kino! realizowane  
przez Stowarzyszenie Artystyczno-Edukacyjne Magazyn  
sfinansowane jest przez Samorząd Województwa  
Wielkopolskiego



Kreatywna  
Europa  
MEDIA

PARTNERZY

Multikino®



K-I-N-O  
PAŁACOWE



Samochody  
Dostawcze

Volkswagen Poznań  
Fabryka Samochodów Dostawczych i Komponentów

STARY  
BROWAR

Koleje  
Wielkopolskie

FESTIWAL NALEŻY DO



European Children's  
Film Association  
Association Européenne du Cinéma  
pour l'Enfance et la Jeunesse



Ale Kino! to jeden z najważniejszych i największych festiwali filmowych dla dzieci i młodzieży w Europie.

Ale Kino! od kilkudziesięciu lat zaprasza na spotkanie z bogatymi i różnorodnymi filmami z całego świata, dzięki którym można doświadczyć wielu emocji: od śmiechu po łzy wzruszenia.

Ale Kino! to jedyna w swoim rodzaju międzykulturowa, międzypokoleniowa przestrzeń wymiany myśli i doświadczeń oraz miejsce spotkań.

Przed nami wyjątkowa 40. edycja Ale Kino!, która w październiku odbędzie się stacjonarnie w kinach w Poznaniu.

Zobacz program /  
See the programme

